



**NORMICK PERRON INC.**  
**RAPPORT ANNUEL**  
**ANNUAL REPORT**

**1982**



---

**Table des matières****Content**

---

Faits saillants	1	<i>Highlights</i>
Rapport aux actionnaires	2	<i>Report to the Shareholders</i>
Résumé des activités	5	<i>Résumé of Activities</i>
Rapport financier	11	<i>Financial Report</i>
Conseil d'administration et direction	30	<i>Board of Directors and Officers</i>

## Faits saillants

## Highlights

1

	1982	1981*	%	
<b>Pour l'exercice</b>	<b>For the year</b>			
<b>Résultats (\$000)</b>	<b>Earnings (\$000)</b>			
Ventes nettes	<b>103 869</b>	93 061	+ 12	Net sales
Perte nette	<b>2 819</b>	4 004	- 30	Net loss
<b>Par action ordinaire</b>	<b>Per Common Share</b>			
Perte nette	\$ 0.92	\$ 1.09	- 16	Net loss
Avoir des actionnaires	<b>\$ 5.75</b>	\$ 6.68	- 14	Shareholders' equity
<b>En fin d'exercice</b>	<b>At year-end</b>			
<b>Situation financière (\$000)</b>	<b>Financial position (\$000)</b>			
Fonds de roulement	<b>24 829</b>	15 912	+ 56	Working capital
Actif total	<b>126 493</b>	106 386	+ 19	Total assets
Dette à long terme	<b>50 395</b>	36 952	+ 36	Long term debt
Avoir des actionnaires	<b>41 261</b>	40 992	+ 1	Shareholders' equity
Dépenses en capital	<b>2 194</b>	2 598	- 16	Capital expenditures
<b>Autres renseignements</b>	<b>Other informations</b>			
Ratio du fonds de roulement	<b>1.97</b>	1.98		Working capital ratio
Ratio de la dette à long terme à l'avoir des actionnaires	<b>1.22</b>	0.90		Long term debt to equity ratio
Perte nette en pourcentage des ventes nettes	<b>2.7%</b>	4.3%		Net loss percentage to net sales
Employés	<b>Employees</b>			
Compagnie	<b>1 880</b>	2 000		Company
Sous-traitants	<b>850</b>	750		Subcontractors
	<b>2 730</b>	2 750		
Détenteurs d'actions ordinaires	<b>Common shareholders</b>			
Employés	<b>1 154</b>	1 041		Employees
Autres	<b>476</b>	506		Other
	<b>1 630</b>	1 547		

\* Redressés

\* Restated

## Rapport aux actionnaires



Michel Perron

## Report to the Shareholders

2

Les taux d'intérêt sont demeurés à un niveau relativement élevé pour la majeure partie de l'année 1982 et les mises en chantier de logements domiciliaires aux États-Unis stagnaient à près d'un million d'unités, soit le même nombre qu'au cours de l'année précédente. Malgré ces faits, les résultats financiers de l'exercice 1982 de votre compagnie se sont améliorés par rapport à ceux de l'année 1981. Les ventes nettes consolidées ont augmenté de 12% passant à \$103,869,000 pour 1982 comparativement à \$93,061,000 pour 1981. La moyenne annuelle des prix de vente du bois d'œuvre n'a pratiquement pas varié depuis maintenant trois ans. La hausse du chiffre d'affaires en 1982 s'explique donc principalement par une augmentation de près de 20% de notre production de bois d'œuvre en comparaison à la production de l'année 1981 qui avait été affectée considérablement par des conflits de travail prolongés.

La perte nette après participation minoritaire a diminué de 30% pour se situer à \$2,819,000 pour l'exercice 1982 comparativement à \$4,004,000 pour l'exercice 1981. En tenant compte des dividendes sur les actions privilégiées, la perte nette a été de \$0.92 par action ordinaire pour l'année 1982 en comparaison de \$1.09 en 1981. Afin de mieux refléter l'utilisation économique des immobilisations reliées à la fabrication, la direction a modifié sa politique d'amortissement en passant de la méthode du solde dégressif à une méthode basée sur les unités de production. Ce changement a réduit la perte nette de \$614,000 et de \$799,000 pour les années 1982 et 1981 respectivement. Grâce à un contrôle soutenu de nos dépenses d'opération, à des économies de coût suite à des améliorations technologiques dans certaines de nos usines et à une meilleure efficacité de nos unités de production en général, nous avons pu contenir davantage la hausse de nos dépenses et obtenir de meilleurs résultats qui devraient être plus apparents au cours de l'exercice 1983.

La construction de l'usine de papier journal de Donohue Normick Inc. à Amos a été complétée au cours de l'année selon les échéanciers prévus et les coûts du projet ont été de \$210,000,000 ce qui représente un dépassement de 10% sur les budgets établis. La période de rodage est pratiquement terminée

*Interest rates remained at a relatively high level for the major part of 1982 and housing starts in the United States stagnated at about the million mark, being the same number as the preceding year. In spite of these facts, the financial results of your Company for 1982 showed improvement in relation to those of the year 1981. The consolidated net sales increased by 12%, rising to \$103,869,000 in 1982 compared to \$93,061,000 for 1981. The average annual sale prices for lumber practically did not vary during the last three years. Consequently, the improvement in our figures for 1982 is explained primarily by an increase of close to 20% in our lumber production compared to the output for 1981 which was affected to a considerable extent by prolonged labour disputes.*

*The net loss after minority interest diminished by 30% to \$2,819,000 for the 1982 period compared with \$4,004,000 for the year 1981. After taking into account dividends on the preferred shares, the net loss was \$0.92 per common share for 1982 in comparison with \$1.09 in 1981. To give a clearer reflection of the economic utilization of fixed assets related to manufacturing, the Administration modified its depreciation policy from the method based on decreasing balances to one based on units of production. This change reduced the net loss by \$614,000 and \$799,000 for the years 1982 and 1981 respectively. As a result of tight control of our operating expenses, cost savings derived from technological improvements in some of our plants and better efficiency generally in our production units, we have been able to contain the increase in our expenses and to obtain maximum results which should become more apparent during the course of this year.*

*The construction of the newsprint mill of Donohue Normick Inc. at Amos was completed during the course of the year in accordance with the anticipated time schedule and the cost of the project was \$210,000,000 which encompasses an excess of 10% over the established budget. The trial run period is*

et la production se situe maintenant à environ 80% de la capacité installée. L'usine devrait produire à plein rendement lorsque la demande de papier journal se raffermira. Nous sommes des plus confiants qu'elle atteindra son seuil de rentabilité dès que les conditions du marché se seront améliorées.

La possibilité d'imposition par le gouvernement américain d'un droit compensateur sur l'importation de bois résineux canadien menace présentement notre industrie. Une décision préliminaire est attendue au cours du mois de mars 1983. Il est évident que l'imposition d'un droit compensateur, tel qu'actuellement réclamé par une partie des manufacturiers américains du sciage, affecterait défavorablement toute l'industrie canadienne du sciage. Nous sommes confiants qu'il n'y aura pas imposition d'un tel droit compensateur lequel est contesté par les manufacturiers canadiens.

Avec une baisse continue des taux d'intérêt depuis déjà plusieurs mois, nous constatons une certaine reprise dans la construction domiciliaire. Les prévisions des mises en chantier pour l'année 1983, aux États-Unis, se situent à environ 1.4 million d'unités. Il y a tout lieu de croire qu'elles se réaliseront si le niveau actuel des taux d'intérêt se maintient, ce qui ne pourra qu'être bénéfique pour votre compagnie. Compte tenu de la reprise économique qui s'amorce, nous sommes confiants que votre compagnie connaîtra au cours de l'année un retour à la rentabilité.

En terminant, nous tenons à remercier tous les actionnaires et les employés de la compagnie pour la compréhension et le support qu'ils nous accordent au cours de cette période difficile que nous traversons.

Au nom du conseil d'administration

*Michel Perron.*

Michel Perron  
Président du conseil  
et chef de la direction  
La Sarre (Québec)  
Le 11 mars 1983

*practically ended and production is now proceeding at about 80% of installed capacity. The mill should produce at its maximum as soon as the demand for newsprint firms up. We are most confident that it will attain its profitability level as soon as market conditions improve.*

*The possibility that the American government will impose countervailing duties on the import of Canadian softwood lumber poses an immediate threat to our industry. A preliminary decision is expected during the course of this month. It is evident that the imposition of a compensating duty as demanded by a sector of American sawmill operators would affect unfavourably the whole sawmill industry in Canada. We are confident that there will not be such a duty as it is being contested by the Canadian Manufacturers.*

*With interest rates continuing to decline over the past several months we can see some revival in residential construction. The forecasts for housing starts in the United States for 1983 indicate about 1.4 million units. Everything leads us to believe that this rate will be achieved if the current level of interest rates is maintained, which would be very beneficial for your Company. Assuming the economic revival is beginning, we are confident that your Company will achieve during the course of the year a return to profitability.*

*In closing, we wish to thank all our shareholders and employees for the understanding and support which they have given us during the course of this difficult period which we are going through.*

*On behalf of the Board of Directors*

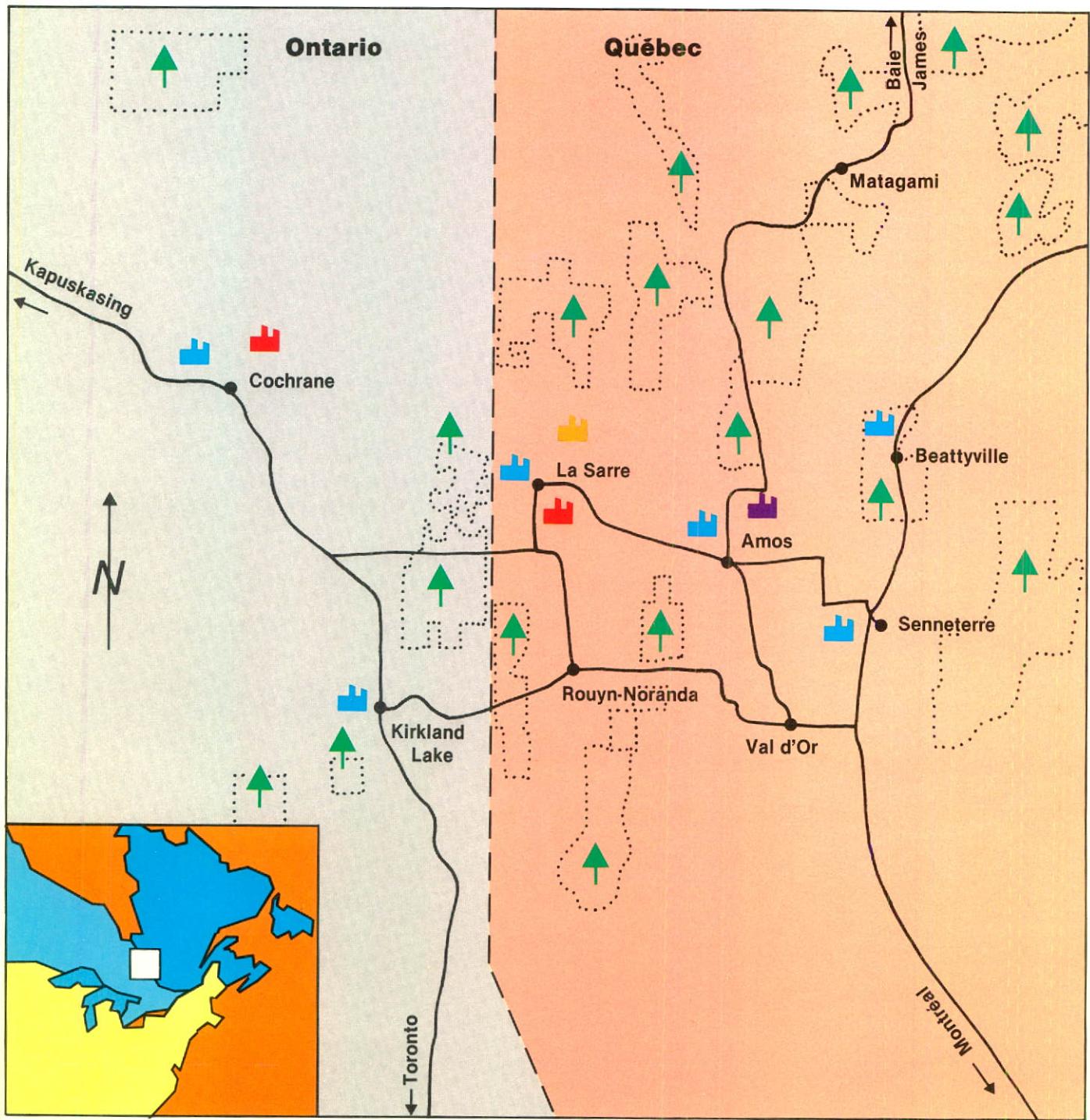
*Michel Perron.*

Michel Perron  
Chairman of the Board and  
Chief Executive Officer  
La Sarre, Québec  
March 11, 1983

## Carte des opérations Operation Map

4

	Bois d'oeuvre	Lumber		Opération forestière	Logging operation
	Contre-plaqué	Plywood		Papier journal	Newsprint
	Panneau Gaufré	Waferboard			



## Résumé des activités



Jean Perron

### Ventes

Les ventes nettes de l'année 1982 ont connu une hausse de 12% passant à \$103,869,000 de \$93,061,000 qu'elles étaient en 1981. Elles regroupent des ventes de bois d'oeuvre pour \$54,561,000 (53%), de panneaux pour \$15,937,000 (15%) et de copeaux pour \$33,371,000 (32%) comparativement à \$50,502,000 (54%), \$18,199,000 (20%) et \$24,360,000 (26%) respectivement pour l'année 1981.

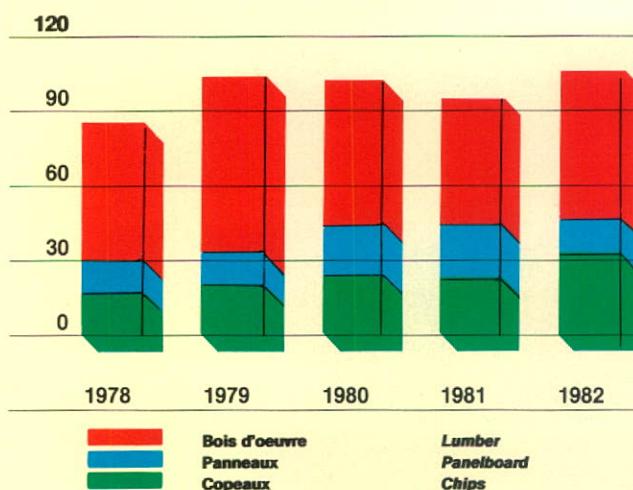
Les exportations de bois d'oeuvre se sont élevées à \$46,915,000 soit 86% de nos expéditions pour 1982 alors qu'elles avaient été de \$37,221,000 ou 74% en 1981. Les prix de vente sont demeurés sensiblement au même niveau que ceux de l'année dernière lesquels n'avaient pratiquement pas varié par rapport aux prix de 1980. La hausse des revenus de vente du bois d'oeuvre est due à une augmentation de 10% de notre volume d'expédition.

Nos expéditions de panneaux ont été à peine supérieures à celles de l'année 1981. Par contre, les prix de vente de ces produits ont fléchi occasionnant une baisse de 13% du revenu tiré de leur vente.

La forte hausse de 37% dans nos revenus de vente des copeaux s'explique par une augmentation de 16% dans le volume des expéditions ainsi que par des ajustements de prix qui sont stipulés dans la plupart des contrats à long terme que nous avons avec nos clients.

### Ventes nettes par produit Net sales by products

\$ 150 (millions)



## Résumé of Activities

5

### Sales

The net sales for the year 1982 registered an increase of 12% rising to \$103,869,000 from \$93,061,000 established in 1981. These include sales of lumber for \$54,561,000 (53%), panelboard \$15,937,000 (15%) and chips for \$33,371,000 (32%) compared to \$50,502,000 (54%), \$18,199,000 (20%) and \$24,360,000 (26%) respectively for the year 1981.

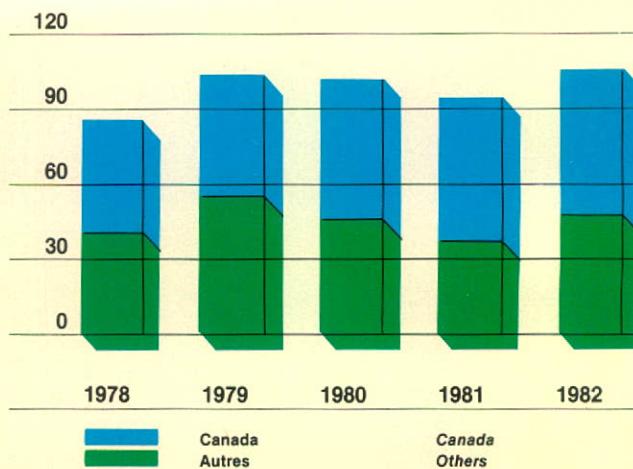
The export of lumber rose to \$46,915,000 being 86% of our shipments for 1982, while they were \$37,221,000 or 74% in 1981. The sale prices have remained at appreciably the same level as those of last year which were practically unchanged from those reported in 1980. The rise in our revenues from the sale of lumber is due to an increase of 10% in our volume sold.

Our shipments of panelboard were scarcely larger than those of the year 1981. However, the price of these products weakened so as to cause a decline of 13% in revenue derived from their sale.

The strong rise of 37% in our sale revenues from chips is explained by an increase of 16% in the volume of shipments as well as price adjustments provided in most of the long term contracts which we have with our customers.

### Destination des produits Destination of products

\$ 150 (millions)

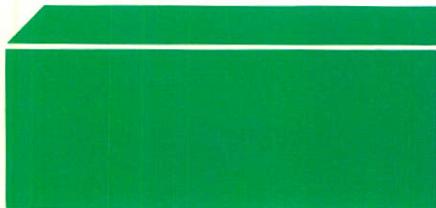


## Production

La production de bois d'oeuvre et de copeaux pour l'exercice financier 1982 a représenté 84% de la capacité installée de nos six (6) scieries comparativement à 72% en 1981 alors que celle des trois (3) usines de panneaux demeurait au même niveau qu'en 1981 soit à 71%. Nous avons donc produit 339,000,000 p.m.p. de bois d'oeuvre, 142,200,000 pi<sup>2</sup> — base 1/4" de panneaux et 460,000 tonnes métriques anhydres de copeaux comparativement à 285,300,000 p.m.p., 144,900,000 pi<sup>2</sup> — base 1/4" et 375,000 tonnes métriques anhydres respectivement pour l'année 1981. Cette non utilisation de la capacité disponible a été occasionnée en partie par le long conflit ouvrier qui avait débuté dans nos usines à La Sarre en mai 1981 et dont la production n'a repris qu'à la fin de février 1982 et, aussi, en partie par certaines réductions de production rendues nécessaires suite aux difficultés des marchés notamment en ce qui concerne la vente des copeaux et la vente des panneaux et plus spécifiquement dans le contre-plaquée 4' × 4'.

Dans les différentes opérations de la compagnie, la coupe d'arbres en longueur et de billes de déroulage et de gaufres a atteint 2,332,000 mètres cubes en 1982 alors qu'elle se situait à 1,893,000 mètres cubes en 1981 ce qui représente une hausse de 23%. Bien que la compagnie assume la responsabilité des opérations forestières, la majorité de nos opérations de construction de chemins, de coupe, débusquage, chargement et transport de billes sont confiées à des sous-traitants.

## Affectation des revenus



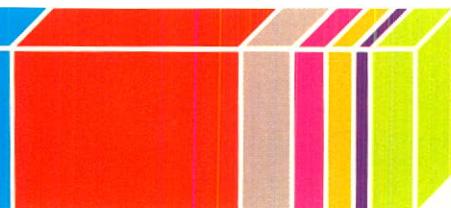
	1982	1981
Salaires et avantages sociaux	37.1¢	37.3¢
Sous-traitants	41.8	36.1
Matériaux, services et autres frais	19.2	29.3
Intérêts	4.3	3.4
Amortissement	2.8	3.0
Impôts sur le revenu	(2.4)	(3.9)
Dividendes	1.2	1.0
Réinvestis	(4.0)	(6.2)
	<u>\$ 1.00</u>	<u>\$ 1.00</u>

## Production

The production of lumber and chips for the 1982 fiscal period represented 84% of the installed capacity of our six (6) sawmills compared with 72% in 1981, while that of the three (3) panelboard plants remained at the same level as 1981, i.e. 71%. Consequently, we have produced 339,000,000 f.b.m. of lumber, 142,200,000 square feet — 1/4" basis of panelboard and 460,000 metric tons of bone dry chips compared to 285,300,000 f.b.m., 144,900,000 square feet — 1/4" basis and 375,000 metric tons of chips respectively for the year 1981. This less than full utilization of our available capacity was caused in part by the long labour dispute which commenced in our La Sarre mills in May 1981 and where production was not resumed until the end of February 1982 and also, in part, by certain reductions in production necessitated by market difficulties, notably, those concerning the sale of chips and panelboard, especially plywood 4' × 4'.

In the different operations of the Company, the timber harvest plus the logs for plywood and panelboard amounted to 2,332,000 cubic meters in 1982 which compared to 1,893,000 cubic meters in 1981, thus representing an increase of 23%. Although the Company assumes the responsibility for woodland operations, the major part of our road construction, cutting, skidding, loading and transportation of logs is undertaken by subcontractors.

## Application of income



Wages and fringe benefits
Subcontractors
Materials, services and other costs
Interest
Depreciation
Income taxes
Dividends
Retained in business

## Résultats financiers

La perte nette consolidée après participation minoritaire a connu une forte baisse au cours de l'exercice financier 1982. Elle s'est située à \$2,819,000 soit 30% inférieure au \$4,004,000 qu'elle enregistrait pour l'exercice financier 1981.

La perte nette par action ordinaire, en tenant compte des dividendes sur les actions privilégiées, s'est élevée à \$0.92 par action alors qu'elle était de \$1.09 pour l'exercice précédent.

La direction a approuvé une nouvelle politique d'amortissement afin de mieux traduire l'utilisation des immobilisations qui sont reliées à la fabrication en adoptant une méthode d'amortissement basée sur les unités de production en remplacement de la méthode basée sur le solde dégressif. Ce changement de politique a permis de réduire les pertes des années 1982 et 1981 pour \$614,000 et \$799,000 respectivement.

Les résultats de l'année 1982 ont été pénalisés par le fait que nos usines de bois d'oeuvre n'ont produit qu'à 84% de leur capacité et celles de panneaux à 71% seulement.

## Financial results

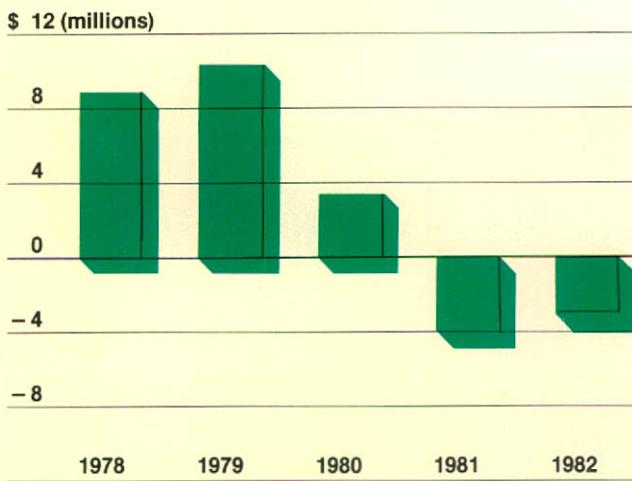
The consolidated net loss, after minority interest, registered a sharp decline during the 1982 fiscal period. It was \$2,819,000, being 30% lower than the \$4,004,000 recorded in the 1981 fiscal year.

The net loss per common share, taking into account dividends on preferred shares, was \$0.92 a share compared to \$1.09 for the preceding period.

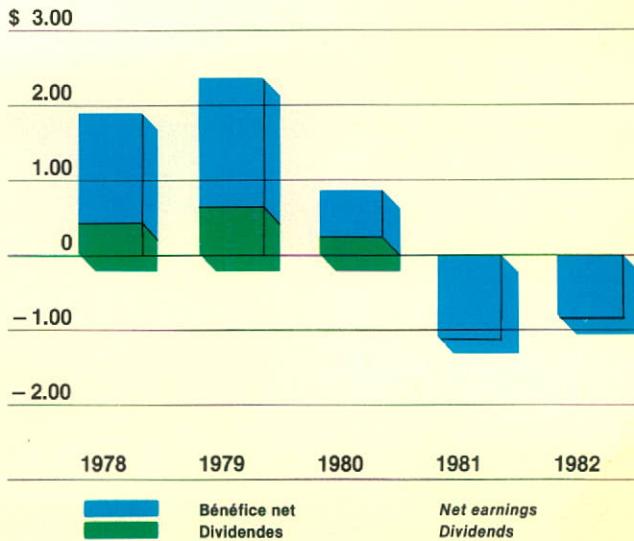
The Directors approved a new depreciation policy to better clarify the utilization of fixed assets related to manufacturing, by adopting a method of depreciation based on units of production to replace the method based on decreasing balances. This policy change permitted the reduction of losses in the years 1982 and 1981 of \$614,000 and \$799,000 respectively.

The results of the year 1982 were adversely affected by the fact that our lumber mills were only able to produce at 84% of their capacity and those of the panelboard at only 71%.

### Bénéfice net Net earnings



### Bénéfice net et dividendes par action ordinaire Net earnings and dividends per common share



## Investissements

Les investissements dans les usines et dans les opérations forestières se sont élevés à \$2,194,000. Comme l'année dernière et compte tenu des conditions économiques difficiles que nous avons connues de nouveau en 1982, nous avons dû limiter nos déboursés en immobilisations au plus strict nécessaire.

Les investissements les plus importants ont été réalisés à l'usine de bois d'oeuvre à Beattyville pour près de \$1,000,000. Ces sommes ont été investies dans le but d'accroître la productivité de l'usine ainsi que d'améliorer la qualité de sa production pour pouvoir en tirer des meilleurs prix de vente.

Le placement dans Donohue Normick Inc. a coûté \$2,463,000 d'intérêt pour l'exercice 1982 ce qui a porté la capitalisation totale du placement dans ce projet à \$21,228,000.

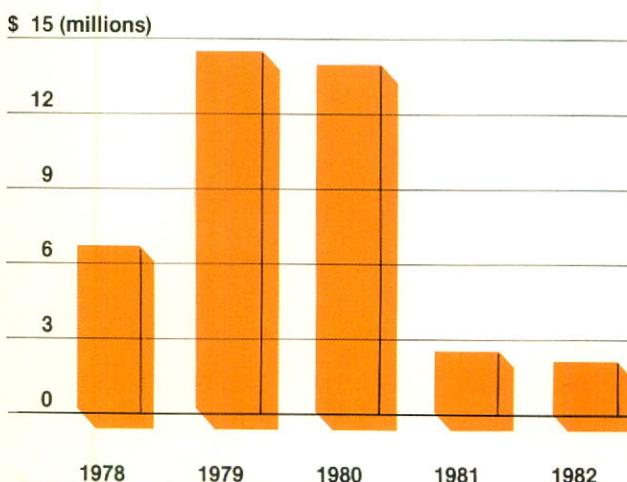
## Investments

*The investments in the plants and in the woodland operations rose to \$2,194,000. Similar to last year and taking into account the difficult economic conditions that we experienced afresh in 1982, we were obliged to limit our expenditures on fixed assets to the bare necessities.*

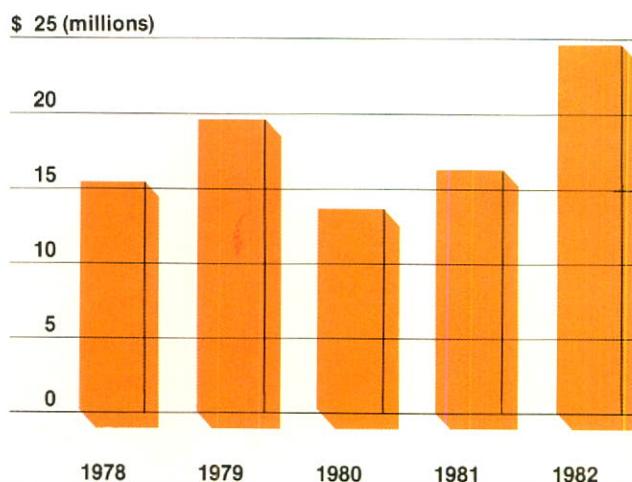
*The most significant investments were made at the Beattyville sawmill with close to \$1,000,000. These amounts were expended with the objective of increasing the productivity as well as improving the quality of the output so as to obtain the best sale prices.*

*The investment in Donohue Normick Inc. cost \$2,463,000 in interest during the 1982 period, which brought the capitalized total of this investment in the project to \$21,228,000.*

## Dépenses en capital Capital expenditures



## Fonds de roulement Working capital



## Situation financière

Le fonds de roulement au 31 décembre 1982 était constitué de \$50,460,000 d'actifs à court terme et de \$25,631,000 de dettes à court terme ce qui donnait un surplus de fonds de roulement de \$24,829,000. Il s'est donc accru de \$8,917,000 au cours de l'exercice financier 1982 alors que le ratio des actifs à court terme sur les dettes à court terme demeurait sensiblement au même niveau qu'au 31 décembre 1981 soit 1.97 comparativement à 1.98.

Un nouveau financement à long terme au montant de \$19,980,000 a été réalisé au cours du mois de septembre 1982. Il était constitué de \$15,000,000 sous forme de débentures et de \$4,980,000 sous forme d'actions privilégiées rachetables et convertibles.

L'avoir des actionnaires n'a pas connu de variation importante étant passé de \$40,992,000 au 31 décembre 1981 à \$41,260,000 au 31 décembre 1982. Par contre, le ratio de la dette à long terme à l'avoir des actionnaires a augmenté de 35% en passant de 0.90 au 31 décembre 1981 à 1.22 au 31 décembre 1982. Quant à l'actif total, il a connu une augmentation de 19% ou \$20,107,000 pour s'établir à \$126,493,000 à la fin de l'exercice 1982.

## Financial position

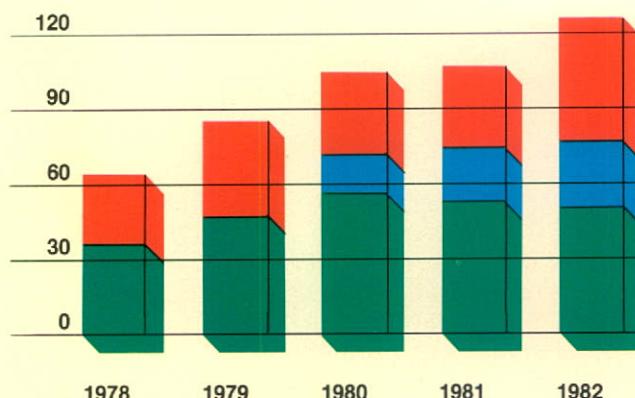
*Working capital at December 31, 1982 was composed of \$50,460,000 in current assets and \$25,631,000 in current liabilities giving a working capital surplus of \$24,829,000. It is by the addition of \$8,917,000 during the course of the financial 1982 period that the ratio of current assets to current liabilities remains at just about the same level as December 31, 1981 being 1.97 compared to 1.98.*

*A new long term financing in the amount of \$19,980,000 was obtained during the month of September 1982. It was composed of \$15,000,000 in the form of debentures and \$4,980,000 in redeemable, convertible preferred shares.*

*The shareholders' equity showed no important fluctuation rising from \$40,992,000 at December 31, 1981 to \$41,260,000 as at December 31, 1982. On the other hand, the ratio of long term debt to shareholders' equity increased by 35% going from 0.90 on December 31, 1981 to 1.22 at December 31, 1982. Regarding total assets, these showed an increase of 19% or \$20,107,000 to register \$126,493,000 at the close of the 1982 period.*

### Actif total Total assets

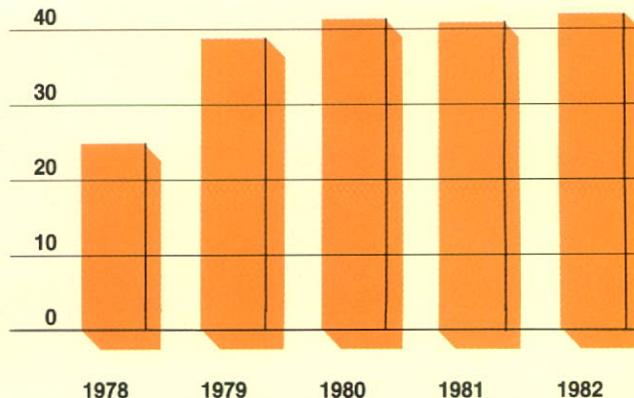
\$ 150 (millions)



Actif à court terme  
Current assets  
Placement à long terme  
Long term investment  
Immobilisations (nettes)  
et autres éléments de l'actif  
Fixed assets (net)  
and other assets

### Avoir des actionnaires Shareholders' equity

\$ 50 (millions)



## Main-d'oeuvre

En 1982, nous comptions 1,880 employés à notre emploi et 850 à l'emploi des sous-traitants pour un total de 2,730 personnes soit sensiblement le même nombre qu'au cours de l'année 1981. Par contre, étant donné que nous confions de plus en plus de travaux dans les opérations forestières à des sous-traitants, il y a eu un déplacement de plus d'une centaine d'emplois pour ces derniers au cours de la dernière année. La masse salariale de nos employés, à l'exception des sous-traitants, pour l'exercice 1982 se montait à \$38,511,000 comparativement à \$34,572,000 pour l'exercice précédent.

Le plan d'achat d'actions pour les employés est demeuré en vigueur pour une quatrième année consécutive. Dans le but de restreindre les dépenses de la compagnie durant la période difficile que nous traversons, la direction a modifié le taux maximum de contribution de l'employé et de l'employeur à 1% des gains de l'employé au lieu de 3% qu'il était auparavant. Cette modification est entrée en vigueur à compter du 12 juillet 1982. La participation des employés éligibles au plan d'achat d'actions est demeurée élevée puisque 72% d'entre eux en font partie. Sur les 1,630 actionnaires que nous comptions au cours du mois de décembre 1982, 1,154 étaient des employés de la compagnie.

## Donohue Normick Inc.

La construction de l'usine de papier journal de Donohue Normick Inc. à Amos, Québec, a été complétée au cours de l'année 1982. Elle s'est finalisée à l'intérieur du calendrier établi et les coûts de construction se sont élevés à \$210,000,000 ce qui représente un dépassement de 10% sur les budgets alloués.

La période de rodage des équipements est presque terminée et l'usine produit actuellement à environ 80% de sa capacité installée de 159,000 tonnes métriques par année. Nous avons confiance qu'elle pourra atteindre son plein rendement de production dès que la demande de papier journal sera plus ferme.

La haute technologie utilisée, la proximité de sa matière première et une main-d'oeuvre qualifiée et bien entraînée lui confèrent des avantages comparatifs qui nous permettent de croire qu'elle atteindra le seuil de la rentabilité à partir du moment où la machine à papier journal pourra tourner à pleine vitesse et que le produit pourra être vendu dans des conditions de marché qui se seront quelque peu améliorées.

## Labour relations

*In 1982, we had 1,880 employees and 850 in the employ of subcontractors, for a total of 2,730 people being approximately the same number as during the year 1981. On the other hand, given the fact that we entrust more and more work in the woodland operations to subcontractors there has been a transfer of more than one hundred jobs during the course of the last year to the latter. The total salary bill for our employees, excepting the subcontractors, for the year 1982 increased to \$38,511,000 compared to \$34,572,000 for the preceding period.*

*The share purchase plan for the employees remained in effect for the fourth consecutive year. With the aim of restraining the Company's expenses during the difficult period we are experiencing, management modified the maximum rate of contribution of the employee and employer to 1% of the employee's earnings instead of the 3% which it was previously. This modification became effective the 12th July 1982. The participation of eligible employees in the share purchase plan remained at a high level as 72% of them shared in the fund. Of the 1,630 shareholders which we had during the month of December 1982, 1,154 were employees of the Company.*

## Donohue Normick Inc.

*The construction of the newsprint mill of Donohue Normick Inc. at Amos, Québec, was completed in the year 1982. It was finished within the established time schedule and the costs of construction rose to \$210,000,000 which encompasses an excess of 10% over the stated budget.*

*The trial run period of the machinery is nearly completed and the mill is actually producing at about 80% of its installed capacity of 159,000 metric tons per year. We are confident that it will achieve its full output as soon as the demand for newsprint becomes firmer.*

*The advanced technological design, the proximity of its raw material and its qualified and well trained labour, confer competitive advantages that permits us to believe that it will attain its profitability level the moment the newsprint machine can operate at maximum speed and that the output can be sold under slightly improved market conditions.*

Contenu		Contents
État consolidé des résultats	12	<i>Consolidated Statement of Earnings</i>
État consolidé des bénéfices non répartis	13	<i>Consolidated Statement of Retained Earnings</i>
Bilan consolidé	14	<i>Consolidated Balance Sheet</i>
État consolidé de l'évolution de la situation financière	16	<i>Consolidated Statement of Changes in Financial Position</i>
Notes afférentes aux états financiers consolidés	17	<i>Notes to Consolidated Financial Statements</i>
Rapport des vérificateurs	26	<i>Auditors' Report</i>
Données trimestrielles	27	<i>Quarterly Data</i>
Rétrospective de dix ans	28	<i>Ten Year Review</i>

# NORMICK PERRON INC.

**État consolidé des résultats de  
l'exercice terminé  
le 31 décembre 1982**  
(en milliers, sauf par action ordinaire)

**Consolidated Statement of Earnings  
year ended  
December 31, 1982**  
(in thousands, except per common share)

**12**

	<b>1982</b>	1981	
<b>Ventes nettes</b>	<b>\$103,869</b>	\$ 93,061	<b>Net sales</b>
<b>Coûts et dépenses</b>		(Note 2)	<b>Costs and expenses</b>
Coût des ventes	96,197	89,685	Cost of sales
Administration et vente	6,071	5,872	Administrative and selling
Amortissement	2,889	2,798	Depreciation
Intérêts sur la dette à long terme net des montants capitalisés	3,879	2,577	Interest on long term debt net of amounts capitalized
Autres intérêts	584	604	Other interest
	<b>109,620</b>	<b>101,536</b>	
<b>Perte avant impôts sur le revenu et participation minoritaire</b>	<b>5,751</b>	8,475	<b>Loss before income taxes and minority interest</b>
<b>Impôts sur le revenu</b>			<b>Income taxes</b>
Courants (recouvrables)		(636)	Current (recoverable)
Reportés (diminution)	(2,529)	(3,010)	Deferred (reduction)
	<b>(2,529)</b>	<b>(3,646)</b>	
<b>Perte avant participation minoritaire</b>	<b>3,222</b>	4,829	<b>Loss before minority interest</b>
<b>Participation minoritaire</b>	<b>403</b>	825	<b>Minority interest</b>
<b>Perte nette</b>	<b>\$ 2,819</b>	<b>\$ 4,004</b>	<b>Net loss</b>
<b>Perte nette par action ordinaire</b>	<b>\$ 0.92</b>	<b>\$ 1.09</b>	<b>Net loss per common share</b>

# NORMICK PERRON INC.

**État consolidé des bénéfices  
non répartis de l'exercice terminé  
le 31 décembre 1982**  
(en milliers)

**Consolidated Statement of  
Retained Earnings year ended  
December 31, 1982**  
(in thousands)

**13**

	<b>1982</b>	1981	
		(Note 2)	<i>Retained earnings at beginning of year</i>
<b>Bénéfices non répartis au début de l'exercice</b>			
Tel qu'établi précédemment	<b>\$ 21,020</b>	\$ 26,669	<i>As previously reported</i>
Redressement des exercices antérieurs (note 2)	<b>3,602</b>	<u>2,803</u>	<i>Prior period adjustment (note 2)</i>
Solde redressé	<b>24,622</b>	29,472	<i>As restated</i>
<b>Perte nette de l'exercice</b>	<b>2,819</b>	<u>4,004</u>	<b><i>Net loss for the year</i></b>
	<b>21,803</b>	<u>25,468</u>	
<b>Dividendes</b>			<b><i>Dividends</i></b>
Actions privilégiées	<b>1,227</b>	777	<i>Preferred shares</i>
Actions privilégiées d'une filiale	<b>65</b>	<u>69</u>	<i>Preferred shares of a subsidiary</i>
	<b>1,292</b>	<u>846</u>	
<b>Bénéfices non répartis à la fin de l'exercice</b>	<b>\$ 20,511</b>	<u>\$ 24,622</u>	<b><i>Retained earnings at end of year</i></b>

# NORMICK PERRON INC.

**Bilan consolidé  
au 31 décembre 1982**  
(en milliers)

**Consolidated Balance Sheet  
as at December 31, 1982**  
(in thousands)

**14**

	<b>1982</b>	1981	
		(Note 2)	
<b>Actif</b>			<b>Assets</b>
<b>Actif à court terme</b>			<b>Current Assets</b>
Dépôts à terme	\$ 13,000	\$ 2,500	Term deposits
Comptes à recevoir	8,465	5,267	Accounts receivable
Stocks (note 3)	25,553	20,233	Inventories (note 3)
Impôts sur le revenu à recevoir	791	1,384	Income taxes recoverable
Subventions gouvernementales	539	317	Government grants
Frais payés d'avance	2,112	2,407	Prepaid expenses
	<u>50,460</u>	<u>32,108</u>	
<b>Subventions gouvernementales</b>	<u>438</u>	<u>414</u>	<b>Government grants</b>
<b>Placement à long terme (note 4)</b>	<u>21,228</u>	<u>18,765</u>	<b>Long term investment (note 4)</b>
<b>Immobilisations (note 5)</b>			<b>Fixed assets (note 5)</b>
Terrain, bâtisses et équipement	73,424	72,861	Land, buildings and equipment
Moins amortissement accumulé	21,213	19,095	Less accumulated depreciation
	<u>52,211</u>	<u>53,766</u>	
<b>Autres éléments de l'actif (note 6)</b>	<u>2,156</u>	<u>1,333</u>	<b>Other assets (note 6)</b>
	<u>\$126,493</u>	<u>\$106,386</u>	

Au nom du Conseil d'administration

*On behalf of the Board*

administrateur

*Michel Perron*  
Michel Perron

*Director*

administrateur

*Jean Perron*  
Jean Perron

*Director*

	<u>1982</u>	1981	
		(Note 2)	
<b>Passif et avoir des actionnaires</b>			<b>Liabilities and shareholders' equity</b>
<b>Passif à court terme</b>			<b>Current liabilities</b>
Dette bancaire (note 7)	\$ 10,601	\$ 5,320	Bank indebtedness (note 7)
Comptes à payer et frais courus	<u>12,079</u>	9,530	Accounts payable and accrued liabilities
Tranche de la dette à long terme échéant en moins d'un an	<u>2,951</u>	1,346	Current maturity of long term debt
	<u><u>25,631</u></u>	<u><u>16,196</u></u>	
<b>Dette à long terme (note 8)</b>	<u>50,395</u>	36,952	<b>Long term debt (note 8)</b>
<b>Impôts sur le revenu reportés</b>	<u>6,711</u>	9,249	<b>Deferred income taxes</b>
<b>Participation minoritaire (note 9)</b>	<u>2,495</u>	2,997	<b>Minority interest (note 9)</b>
<b>Avoir des actionnaires</b>			<b>Shareholders' equity</b>
Capital-actions (note 10)	<u>18,114</u>	13,734	Capital stock (note 10)
Surplus d'apport (note 11)	<u>2,636</u>	2,636	Contributed surplus (note 11)
Bénéfices non répartis	<u>20,511</u>	24,622	Retained earnings
	<u><u>41,261</u></u>	<u><u>40,992</u></u>	
	<u><u>\$126,493</u></u>	<u><u>\$106,386</u></u>	
<b>Engagements (note 13)</b>			<b>Commitments (note 13)</b>

# NORMICK PERRON INC.

**État consolidé de l'évolution  
de la situation financière de l'exercice  
terminé le 31 décembre 1982**  
(en milliers)

**Consolidated Statement of Changes  
in Financial Position  
year ended December 31, 1982**  
(in thousands)

**16**

**Provenance du fonds de roulement**

	<b>1982</b>	1981
		(Note 2)
Émission de dette à long terme	\$ 15,621	\$ 10,000
Émission d'actions privilégiées	4,980	5,000
Produit de la vente d'immobilisations	354	296
Subventions gouvernementales	121	246
	<b>21,076</b>	15,542

**Working capital derived from**

*Issue of long term debt*  
*Issue of preferred shares*  
*Proceeds from disposal of*  
*fixed assets*  
*Government grants*

**Affectation du fonds de roulement**

Exploitation	2,184	4,927
Placement à long terme	2,463	2,988
Additions aux immobilisations	2,194	2,598
Diminution de la dette à long terme	2,178	1,536
Dividendes	1,292	846
Augmentation des autres éléments de l'actif	1,148	72
Rachat d'actions privilégiées	600	350
Rachat d'actions privilégiées d'une filiale	100	100
	<b>12,159</b>	13,417

**Working capital applied to**

*Operations*  
*Long term investment*  
*Additions to fixed assets*  
*Reduction of long term debt*  
*Dividends*  
*Increase in other*  
*assets*  
*Redemption of preferred shares*  
*Redemption of preferred shares*  
*of a subsidiary*

**Augmentation du fonds de roulement**

8,917

2,125

**Increase in working capital**

**Fonds de roulement au début  
de l'exercice**

**15,912**

13,787

**Working capital at beginning  
of year**

**Fonds de roulement à la fin  
de l'exercice**

**\$ 24,829**

**\$ 15,912**

**Working capital at end  
of year**

# NORMICK PERRON INC.

**Notes afférentes aux états financiers  
consolidés de l'exercice  
terminé le 31 décembre 1982**

**Notes to Consolidated  
Financial Statements  
year ended December 31, 1982**

## 1. Principales conventions comptables

### a) Principes de consolidation

Les états financiers consolidés comprennent les comptes de la compagnie et de ses filiales lesquelles sont en propriété exclusive à l'exception de J.E. Therrien Inc. qui est détenue à 51%. Toutes les transactions inter-compagnies ont été éliminées.

### b) Devises étrangères

La compagnie utilise la méthode temporelle pour comptabiliser ses opérations conclues en devises étrangères. Selon cette méthode, les éléments d'actif et de passif à valeur vénale fixe sont convertis au taux de change en vigueur à la fin de l'exercice. Les gains et les pertes résultant des conversions sont portés à l'état consolidé des résultats, sauf pour ceux ayant trait à la dette à long terme qui sont reportés et amortis sur la durée de vie restante de la dette.

### c) Stocks

Les stocks de billes, de bois de placage, de pièces de rechange et fournitures sont évalués au moindre du coût et de la valeur de remplacement. Le bois d'œuvre, le contre-plaqué, le panneau gaufré et les copeaux sont évalués au moindre du coût et de la valeur nette de réalisation.

### d) Placement à long terme

Le placement dans Donohue Normick Inc. est comptabilisé à la valeur de consolidation, plus les frais de financement encourus jusqu'à la mise en production commerciale de l'usine de papier journal. La participation de la compagnie au résultat de Donohue Normick Inc. durant la période de rodage a été reportée et ajoutée à la valeur du placement.

17

## 1. Significant accounting policies

### a) Basis of consolidation

*The consolidated financial statements include the accounts of the Company and its subsidiaries which are wholly-owned except for J.E. Therrien Inc., which is 51% owned. All inter-company transactions have been eliminated.*

### b) Foreign exchange

*The Company follows the temporal method for translating foreign currencies. Under this method, monetary assets and liabilities are translated at the rate of exchange in effect at the year-end. Gains and losses from translation are taken into earnings currently except for unrealized gains and losses relating to long term debt which are deferred and amortized over the remaining life of the debt.*

### c) Inventories

*Logs, veneer, spare parts and supplies are stated at the lower of cost and replacement cost. Lumber, plywood, waferboard and chips are stated at the lower of cost and net realizable value.*

### d) Long term investment

*The investment in Donohue Normick Inc. is accounted by the equity method plus financing expenses incurred until the newsprint mill is in commercial operation. The Company's share of the loss of Donohue Normick Inc. during its start-up period is being deferred and is included in the carrying value of the investment.*

e) Immobilisations

Toutes les immobilisations sont inscrites au coût. Les subventions gouvernementales accordées dans le cadre des programmes d'aide sont déduites du coût des immobilisations. L'amortissement est ainsi calculé sur le montant net. Lors de l'abandon ou de la disposition d'immobilisations, le coût du bien et l'amortissement accumulé afférent sont rayés des comptes et le gain ou la perte résultant de la disposition est portée aux résultats.

f) Amortissement

L'amortissement des bâtisses, de la machinerie et de l'équipement des usines est établi selon la base des unités de production en fonction de leur vie utile comme suit:

Bâtisses	15 à 30 ans
Machinerie et équipement	15 à 20 ans

Les autres immobilisations sont amorties selon la base du solde dégressif en utilisant les taux annuels suivants:

Améliorations au terrain	2 à 4 %
Bâtisses	5 %
Machinerie et équipement	10 %
Équipement motorisé	15 à 20 %

Les chemins forestiers sont amortis en fonction de leur utilisation.

g) Impôts sur le revenu

La compagnie utilise la méthode du report d'impôt pour le calcul de la provision pour impôts. Les écarts temporaires entre le bénéfice net et le revenu imposable résultent de la différence entre l'amortissement pour fins comptables et pour fins fiscales, du report des pertes et du crédit d'impôt à l'investissement.

e) Fixed assets

Fixed assets are recorded at cost. Grants received under government capital assistance programs are deducted from the cost of fixed assets. Depreciation is computed on the net amount. On retirement or disposal of fixed assets, the cost thereof and related accumulated depreciation are removed from the accounts and the resulting gain or loss is included in earnings.

f) Depreciation

Depreciation of buildings, machinery and equipment of mills is provided by the unit of production method, based on the estimated useful life of the assets as follows:

Buildings	15 to 30 years
Machinery and equipment	15 to 20 years

Other fixed assets are depreciated on the declining balance basis using the following annual rates:

Land improvements	2 to 4 %
Buildings	5 %
Machinery and equipment	10 %
Automotive equipment	15 to 20 %

Logging roads are amortized based on their utilization.

g) Income taxes

The Company follows the tax allocation method in providing for income taxes. Timing differences between net earnings and taxable income arise from differences between depreciation for accounting and tax purposes, from tax losses carried forward and from investment tax credits.

## 2. Modification d'une convention comptable

Au cours de l'exercice, la compagnie a adopté la méthode de l'amortissement selon la base des unités de production en fonction de la vie utile de certaines de ses immobilisations en remplacement de l'amortissement selon la base du solde dégressif. L'effet rétroactif de cette modification résulte en une augmentation de la valeur nette des immobilisations au 1er janvier 1981 de \$4,739,000, une augmentation des bénéfices non répartis de \$2,803,000, compte tenu d'une augmentation des impôts sur le revenu reportés de \$1,923,000 et de la participation minoritaire de \$13,000. La perte nette de l'exercice courant a diminué de \$614,000 ou \$0.14 par action (1981 — \$799,000 ou \$0.18 par action) après une provision pour impôts sur le revenu reportés de \$468,000 (1981 — \$596,000).

## 3. Stocks (en milliers)

	1982
Billes	<b>\$11,619</b>
Bois d'œuvre	<b>5,447</b>
Bois de placage, contre-plaqué et panneau gaufré	<b>762</b>
Pièces de rechange et fournitures	<b>5,469</b>
Copeaux	<b>2,256</b>
	<b><u>\$25,553</u></b>

## 2. Change in an accounting policy

*During the year, the Company adopted the unit of production method as the basis for the recording of depreciation of certain fixed assets which had previously been depreciated on the declining balance basis. The retroactive effect of this change at January 1, 1981 has resulted in an increase in the net value of fixed assets of \$4,739,000, an increase in retained earnings of \$2,803,000, net of deferred income taxes of \$1,923,000 and minority interest of \$13,000. The net loss for the current year has been reduced by \$614,000, or \$0.14 per share (1981 — \$799,000 or \$0.18 per share) net of deferred income taxes of \$468,000 (1981 — \$596,000).*

## 3. Inventories (in thousands)

	1981	
Logs	\$ 9,377	
Lumber	4,355	
Veneer, plywood and waferboard	816	
Spare parts and supplies	5,472	
Chips	213	
	<u>\$20,233</u>	

## 4. Placement à long terme

La compagnie détient 32% du capital-actions ordinaire de Donohue Normick Inc. et a l'option de se porter acquéreur de 1,018,000 actions ordinaires additionnelles afin d'augmenter sa participation dans la nouvelle société de 11%. Cette option pourra être exercée au plus tard le 17 août 1983.

En outre, la compagnie prétend avoir droit à 686,000 actions ordinaires additionnelles de Donohue Normick Inc., moyennant la souscription par la compagnie de \$9,800,000 de débentures subordonnées de Donohue Normick Inc. dont la subordination sera satisfaisante à la compagnie. La compagnie s'est réservée à cet égard tous ses droits et recours.

## 4. Long term investment

*The Company owns 32% of the common shares of Donohue Normick Inc. and has an option to acquire an additional 1,018,000 common shares to increase its interest in this new company by 11%. This option may be exercised until August 17, 1983.*

*In addition, the Company claims that it has the right to an additional 686,000 common shares of Donohue Normick Inc., provided that it subscribes to \$9,800,000 of the subordinated debentures of Donohue Normick Inc. if the terms of the subordination are satisfactory to the Company. The Company has reserved all its rights and options in this matter.*

**20**

Au 31 décembre 1982, la valeur du placement au montant de \$21,228,000 (1981 — \$18,765,000) inclut des frais financiers de \$6,228,000 (1981 — \$3,765,000). La participation à la perte de la compagnie associée au montant de \$392,000 a été reportée et incluse à la valeur du placement.

*As at December 31, 1982, the carrying value of the investment amounted to \$21,228,000 (1981 — \$18,765,000) including financing expenses of \$6,228,000 (1981 — \$3,765,000). The Company's share of the loss amounting to \$392,000 has been deferred and is included in the investment account.*

**5. Immobilisations  
(en milliers)**

	1982			1981		
	Coût	Amortis-	Net	(note 2)		
		sement accumulé		Net		
	Cost	Accumulated depreciation	Net		Net	
Terrain, améliorations et chemins forestiers	\$ 7,238	\$ 633	\$ 6,605	\$ 6,466		<i>Land, improvements and logging roads</i>
Bâtisses	17,936	4,890	13,046	13,662		<i>Buildings</i>
Machinerie et équipement	46,660	13,247	33,413	34,090		<i>Machinery and equipment</i>
Équipement motorisé	6,415	3,291	3,124	3,585		<i>Automotive equipment</i>
	<b>78,249</b>	<b>22,061</b>	<b>56,188</b>	<b>57,803</b>		
Moins subventions gouvernementales	4,825	848	3,977	4,037		<i>Less governments grants</i>
	<b>\$73,424</b>	<b>\$21,213</b>	<b>\$52,211</b>	<b>\$53,766</b>		

**6. Autres éléments de l'actif  
(en milliers)**

	1982	1981	
Frais de financement reportés, moins amortissement	\$ 891	\$ 603	<i>Deferred financing expenses, less amortization</i>
Frais de change reportés, moins amortissement	841	306	<i>Deferred foreign exchange, less amortization</i>
Excédent du coût des actions d'une filiale consolidée sur les actifs corporels nets à la date d'acquisition	424	424	<i>Excess of cost of shares of consolidated subsidiary over net tangible assets at date of acquisition</i>
	<b>\$ 2,156</b>	<b>\$ 1,333</b>	

**7. Dette bancaire**

La compagnie et ses filiales détiennent auprès des banques des marges de crédit qui sont garanties par les comptes à recevoir et les stocks.

**8. Dette à long terme  
(en milliers)**

	<b>1982</b>
Débentures	
Série "A", 10%, garanties par nantissement de titres, remboursables \$640,000 par année de 1983 à 1988 et \$680,000 en 1989	\$ 4,520
Série "B", 10 <sup>5/8</sup> %, garanties par nantissement de titres, remboursables \$250,000 U.S. en 1983 et \$425,000 U.S. de 1984 à 1993 (\$4,500,000 U.S.)	5,520
Emprunts bancaires garantis par l'émission de débentures garanties par nantissement de titres:	
Au taux préférentiel plus 0.5% remboursable \$1,300,000 U.S. par année de 1983 à 1992 (\$13,000,000 U.S.)	15,947
Au taux préférentiel plus 0.5% remboursable \$1,000,000 par année de 1984 à 1993	10,000
Au taux préférentiel plus 1% remboursable \$750,000 en 1984, \$1,500,000 par année de 1985 à 1993 et \$750,000 en 1994	15,000
Au taux préférentiel plus 0.75% remboursable consécutivement en 14 versements mensuels de \$34,167 et 72 versements mensuels de \$17,500	1,738
Avance d'un client, sans intérêt remboursable au plus tard le 31 mars 1990	621
	<b>53,346</b>
Moins tranche échéant en moins d'un an	2,951
	<b>\$50,395</b>

**7. Bank indebtedness**

The Company and its subsidiaries have lines of credit with banks which are secured by the assignment of accounts receivable and inventories.

**8. Long term debt  
(in thousands)**

	<b>1981</b>
Debentures	
Series "A", 10% collateral trust debentures, repayable \$640,000 annually from 1983 to 1988 and \$680,000 in 1989	\$ 5,160
Series "B", 10 <sup>5/8</sup> % collateral trust debentures, repayable \$250,000 U.S. in 1983 and \$425,000 U.S. from 1984 to 1993 (\$4,500,000 U.S.)	5,617
Bank loans, secured by collateral debentures	
At prime rate plus 0.5%, repayable \$1,300,000 U.S. annually from 1983 to 1992 (\$13,000,000 U.S.)	15,373
At prime rate plus 0.5%, repayable \$1,000,000 annually from 1984 to 1993	10,000
At prime rate plus 1%, repayable \$750,000 in 1984, \$1,500,000 annually from 1985 to 1993 and \$750,000 in 1994	15,000
At prime rate plus 0.75%, repayable by 14 consecutive monthly instalments of \$34,167 and 72 monthly instalments of \$17,500	2,148
Advance from a customer, without interest, repayable before March 31, 1990	38,298
Less current maturities	1,346
	<b>\$36,952</b>

Les débentures émises par la compagnie sont garanties par des hypothèques fixes sur ses immobilisations et des charges flottantes sur ses autres actifs ainsi que par le nantissement d'actions de filiales et d'une compagnie associée.

L'acte de fiducie consolidé autorisant l'émission des débentures prévoit des restrictions quant a) au paiement de dividendes, b) au pourcentage des emprunts bancaires par rapport aux comptes à recevoir et aux stocks, c) à la location de propriétés et d'équipement et d) à l'obligation de maintenir un minimum de fonds de roulement consolidé.

Le capital à verser sur l'ensemble de la dette à long terme au cours des cinq prochains exercices est comme suit:

1983 — \$2,951,000, 1984 — \$4,749,000,  
1985 — \$5,466,000, 1986 — \$5,466,000,  
1987 — \$5,466,000.

## 9. Participation minoritaire (en milliers)

Les intérêts minoritaires dans l'avoir des actionnaires de certaines filiales sont comme suit:

	<b>1982</b>
a) Actions privilégiées	\$ 1,029
b) Actions ordinaires, surplus d'apport et bénéfices non répartis	1,466
	<b>\$ 2,495</b>

a) Une filiale a en circulation 102,855 (1981 — 112,855) actions privilégiées rachetables, sans valeur nominale, sans droit de vote et à dividendes cumulatifs, provenant de son capital autorisé de 200,000 actions privilégiées. Cette filiale s'est engagée à les racheter le 31 mars de chaque exercice comme suit:

\$125,000 de 1983 à 1990 inclusivement  
\$ 29,000 en 1991

b) Les actions ordinaires, le surplus d'apport et les bénéfices non répartis représentent 49% de l'avoir des actionnaires d'une filiale au 30 juin 1980 ainsi que la quote-part de la perte depuis cette date.

*The debentures issued by the Company are secured by specific mortgages on the fixed assets and floating charges on its other assets, as well as by the assignment of the shares of its subsidiaries and an associated company.*

*The consolidated Trust Deed authorizing the issue of the debentures contains restrictions regarding a) payments relating to dividends, b) the percentage of bank loans to accounts receivable and inventories, c) the rental of property and equipment and d) a requirement to maintain a minimum level of consolidated working capital.*

*Principal due on long term debt within each of the next five years is as follows:*

*1983 — \$2,951,000; 1984 — \$4,749,000;  
1985 — \$5,466,000; 1986 — \$5,466,000;  
1987 — \$5,466,000.*

## 9 . Minority interest (in thousands)

*The minority interest in shareholders' equity of subsidiaries is as follows:*

	<b>1981</b>
(note 2)	
	\$ 1,129
a) Preferred shares	
b) Common shares, contributed surplus and retained earnings	
	1,868
	<b>\$ 2,997</b>

*a) A subsidiary has outstanding 102,855 (1981 — 112,855) cumulative, redeemable, non-voting preferred shares without nominal or par value of its authorized capital of 200,000 preferred shares. The subsidiary has undertaken to redeem these shares on March 31st of each of the following years:*

*\$125,000 from 1983 to 1990 inclusive  
\$ 29,000 in 1991*

*b) The common shares, contributed surplus and retained earnings represent 49% of the equity of a subsidiary as at June 30, 1980 and the share in the loss since that date.*

**10. Capital-actions  
(en milliers)**

	<b>1982</b>		<b>1981</b>
Actions privilégiées rachetables, à taux flottant cumulatif, de la valeur au pair de \$20 chacune "Série 1979"			
Autorisées 315,000 actions			
Émises 297,500 actions			
(1981 — 315,000)	<b>\$ 5,950</b>		\$ 6,300
"Série 1981"			
Autorisées 250,000 actions			
Émises 237,500 actions			
(1981 — 250,000)	<b>4,750</b>		5,000
Actions privilégiées de second rang de la valeur au pair de \$8 chacune			
Autorisées nombre illimité			
Émises			
Série "A", rachetables et convertibles, 12.5% cumulatif, 622,440 actions émises au cours de l'exercice	<b>4,980</b>		
Actions ordinaires sans valeur nominale ou au pair			
Autorisées 6,000,000 actions			
Émises 4,446,000 actions	<b>2,434</b>		2,434
	<b>\$18,114</b>		\$13,734

**10. Capital stock  
(in thousands)**

<i>Floating rate, cumulative, redeemable, preferred shares of \$20 par value "Series 1979"</i>	
<i>Authorized 315,000 shares Issued 297,500 shares (1981 — 315,000)</i>	
<i>"Series 1981"</i>	
<i>Authorized 250,000 shares Issued 237,500 shares (1981 — 250,000)</i>	
<i>Second preferred shares of \$8 par value</i>	
<i>Authorized unlimited number Issued</i>	
<i>Series "A", redeemable and convertible, 12.5% cumulative — 622,440 shares issued during the year</i>	
<i>Common shares without nominal or par value</i>	
<i>Authorized 6,000,000 shares Issued 4,446,000 shares</i>	

Le dividende sur les actions privilégiées, à taux flottant cumulatif, est la moitié du taux préférentiel plus 1.5%, payable trimestriellement. La compagnie s'est engagée à racheter ces actions à la valeur au pair plus les dividendes accumulés le ou avant le dernier jour de décembre de chacune des années ci-après:

"Série 1979" 17,500 actions de 1983 à 1989  
35,000 actions de 1990 à 1994

"Série 1981" 12,500 actions de 1983 à 1991  
25,000 actions de 1992 à 1996.

*The dividend on the floating rate cumulative  
redeemable preferred shares is one half of prime  
rate plus 1.5% payable quarterly. The Company is  
obliged to redeem these shares at par value plus  
accrued dividends on or before the last day of  
December of each of the following years:*

*"Series 1979" 17,500 shares from 1983 to 1989  
35,000 shares from 1990 to 1994*

*"Series 1981" 12,500 shares from 1983 to 1991  
25,000 shares from 1992 to 1996.*

## **24**

La compagnie a le droit de racheter la totalité ou une partie des actions privilégiées comme suit:

"Série 1979" depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1982 et, au cours de chacune des années 1990 à 1993 inclusivement, la compagnie doit offrir de racheter toutes ces actions.

"Série 1981" après le 31 décembre 1983 et, au cours de chacune des années 1992 à 1995 inclusivement, la compagnie doit offrir de racheter toutes ces actions.

### **11. Surplus d'apport**

Le surplus d'apport résulte de subventions gouvernementales, déduction faite des impôts sur le revenu reportés, qui furent comptabilisées antérieurement au 1<sup>er</sup> septembre 1975.

### **12. Impôts sur le revenu**

La compagnie et une filiale ont des pertes à reporter aux exercices futurs pour fins d'impôts sur le revenu s'élevant à \$18,082,000 au 31 décembre 1982. L'avantage fiscal se rattachant à la réduction possible d'impôts a été comptabilisé. Ces pertes peuvent être appliquées au revenu imposable comme suit: \$3,380,000 jusqu'en 1985, \$8,487,000 jusqu'en 1986, \$6,215,000 jusqu'en 1987.

### **13. Engagements**

La compagnie s'est engagée, conjointement avec une autre compagnie, à acheter d'une société de fiducie des concessions forestières pour une somme totale de \$750,000 dont \$471,000 sera assumée par la compagnie. Cet engagement est assujetti à certaines conditions. Une filiale s'est engagée à émettre 47,145 actions privilégiées sans valeur nominale, sans droit de vote, à dividende cumulatif et rachetables pour une somme de \$471,000. Ces actions seraient rachetables à raison de \$96,000 le 31 mars 1991 et de \$375,000 le 31 mars 1992.

Au 31 décembre 1982, les engagements contractuels de la compagnie pour des dépenses de capital s'élèvent à \$1,464,000 approximativement.

*The Company has the right to redeem all or part of these preferred shares as follows:*

*"Series 1979" from January 1, 1982 and in each of the years 1990 to 1993 inclusive, the Company must offer to redeem all shares.*

*"Series 1981" after December 31, 1983 and in each of the years 1992 to 1995 inclusive, the Company must offer to redeem all shares.*

### **11. Contributed surplus**

*Contributed surplus represents government grants, net of deferred income taxes, which were recorded prior to September 1, 1975.*

### **12. Income taxes**

*The Company and a subsidiary have losses carried forward for income tax purposes amounting to \$18,082,000 as at December 31, 1982 for which the income tax benefit has been recorded. These losses may be carried forward as follows: \$3,380,000 until 1985; \$8,487,000 until 1986; \$6,215,000 until 1987.*

### **13. Commitments**

*The Company, jointly with another company, has agreed to purchase from a trust company, timber limits for a total consideration of \$750,000, of which \$471,000 will be assumed by the Company. This commitment is subject to certain conditions. A subsidiary has undertaken to issue 47,145 non-voting, cumulative, redeemable preferred shares without par value for a consideration of \$471,000. These shares would be redeemable in the amount of \$96,000 on March 31, 1991 and \$375,000 on March 31, 1992.*

*On December 31, 1982, commitments of the Company for capital expenses approximate \$1,464,000.*

#### 14. Question juridique

Le 29 avril 1977, la compagnie a acheté certains actifs de deux compagnies en faillite d'une société de fiducie, qui faisait fonction de fiduciaire auprès d'un créancier garanti. Le syndic de faillite des créanciers ordinaires de ces deux compagnies a intenté des procédures judiciaires en Cour Supérieure (division faillite) pour contester le droit de la société de fiducie aux actifs vendus et a de plus demandé l'annulation des ventes. De l'avis de la Direction, l'issue de ces procédures judiciaires n'aura pas d'incidence néfaste pour la compagnie étant donné que, au moment de la transaction, les titres de propriété des actifs étaient garantis par le vendeur et le créancier garanti, une banque à charte canadienne.

#### 15. Information sectorielle (en milliers)

Les activités de la compagnie sont concentrées en un seul secteur industriel et se résument à l'exploitation forestière ainsi qu'à la fabrication de bois d'œuvre, de contre-plaqué et de panneau gaufré.

La destination des produits par secteur géographique est comme suit:

	<b>1982</b>	
	<b>États-Unis</b>	<b>United States</b>
	<b>Canada</b>	<b>\$ 46,915</b>
Bois d'œuvre	\$ 7,646	
Contre-plaqué et panneau gaufré	15,937	
Copeaux	33,371	
	<b>\$56,954</b>	<b>\$46,915</b>

#### 16. Autres informations

Toutes les transactions avec des compagnies apparentées sont effectuées au prix du marché selon les conditions normales de commerce. Au 31 décembre 1982, le montant à recevoir des compagnies apparentées est de \$581,000 et le montant à payer est de \$16,000. Les principales opérations avec des compagnies apparentées durant l'exercice se résument comme suit:

	<b>1982</b>
Ventes de copeaux	\$16,932,000
Transport de produits finis et de copeaux	\$ 1,905,000

#### 14. Legal matter

On April 29, 1977, the Company purchased certain of the assets of two bankrupt companies from a trust company acting as trustee for a secured creditor. The trustee in bankruptcy for the ordinary creditors of these two companies has instituted legal proceedings in Superior Court (Bankruptcy Division) contesting the title of the trust company to the said assets and has requested cancellation of the sales thereof. In the opinion of management, the outcome of such legal proceedings will have no adverse effect on the Company, since at the time of the transaction, clear title to said assets was guaranteed by the vendor and the secured creditor, a Canadian chartered bank.

#### 15. Segmented information (in thousands)

Operations of the Company are concentrated in one industrial sector and consist in exploitation of woodlands and manufacturing lumber, plywood and waferboard.

Destination of products by geographic area is as follows:

	<b>1981</b>	
	<b>États-Unis</b>	<b>United States</b>
	<b>Canada</b>	<b>\$37,221</b>
Lumber	\$13,281	
Plywood and waferboard	18,199	
Chips	24,360	
	<b>\$55,840</b>	<b>\$37,221</b>

#### 16. Other information

All transactions with related companies are established based on market prices on normal trade terms. As at December 31, 1982, amounts receivable from related companies total \$581,000 and amounts payable total \$16,000. Significant transactions with related companies during the year are as follows:

	<b>1981</b>
Sales of chips	\$ 8,046,000
Transportation of finished products and chips	\$ 2,074,000

**26**

Aux actionnaires de Normick Perron Inc.

Nous avons vérifié le bilan consolidé de Normick Perron Inc. au 31 décembre 1982 ainsi que l'état consolidé des résultats, des bénéfices non répartis et l'état consolidé de l'évolution de la situation financière de l'exercice terminé à cette date et avons obtenu tous les renseignements et explications que nous avons demandés. Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

À notre avis, et du mieux que nous avons pu nous en rendre compte par les renseignements et explications qui nous ont été donnés et d'après ce qu'indiquent les livres de la compagnie, ces états financiers consolidés sont rédigés de manière à présenter fidèlement l'état véritable et exact des affaires de la compagnie au 31 décembre 1982 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, lesquels, tenant compte de l'effet rétroactif du changement de traitement comptable concernant l'amortissement tel que décrit à la note 2, ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Montréal (Québec)  
Le 28 janvier 1983

Thorne Riddell  
Comptables agréés

To the Shareholders of Normick Perron Inc.

We have examined the consolidated balance sheet of Normick Perron Inc. as at December 31, 1982 and the consolidated statements of earnings, retained earnings and changes in financial position for the year then ended and have obtained all the information and explanations we have required. Our examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as we considered necessary in the circumstances.

In our opinion, and according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Company, these consolidated financial statements are properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the affairs of the Company as at December 31, 1982 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied, after giving retroactive effect to the change in the method of accounting for depreciation as described in note 2, on a basis consistent with that of the preceding year.

Montréal, Québec  
January 28, 1983

Thorne Riddell  
Chartered Accountants

## Données trimestrielles

(en milliers, sauf par action ordinaire)  
(non vérifiées)

## Quarterly Data

(in thousands, except per common share)  
(unaudited)

1982

	1er Trimestre 1st Quarter	2e Trimestre 2nd Quarter	3e Trimestre 3rd Quarter	4e Trimestre 4th Quarter
<b>Ventes nettes</b>	\$ 22,015	\$ 27,345	\$ 26,959	\$ 27,550
<b>Coûts et dépenses</b>				
Coût des ventes	21,905	24,155	23,792	26,345
Administration et vente	1,398	1,591	1,517	1,565
Amortissement	735	749	670	735
Intérêts net des montants capitalisés	1,203	1,332	1,014	914
	25,241	27,827	26,993	29,559
<b>Perte avant impôts sur le revenu et participation minoritaire</b>				
	3,226	482	34	2,009
<b>Impôts sur le revenu recouvrables</b>				
	1,419	212	15	883
<b>Perte avant participation minoritaire</b>				
	1,807	270	19	1,126
<b>Participation minoritaire</b>	151	(58)	(156)	(340)
	(1,958)	(212)	137	(786)
<b>Bénéfice (perte) net</b>				
<b>Dividendes sur les actions privilégiées</b>				
	289	302	296	405
<b>Perte nette applicable aux actions ordinaires</b>				
	\$ 2,247	514	\$ 159	\$ 1,191
Perte nette par action ordinaire	\$ 0.50	\$ 0.12	\$ 0.04	\$ 0.26
<b>Cours des actions*</b>				
Haut	\$ 9.25	\$ 6.25	\$ 7.00	\$ 7.25
Bas	\$ 7.50	\$ 6.00	\$ 6.00	\$ 5.50
Actions transigées**	40,031	39,589	36,661	41,559

1981

	1er Trimestre 1st Quarter	2e Trimestre 2nd Quarter	3e Trimestre 3rd Quarter	4e Trimestre 4th Quarter
<b>Ventes nettes</b>	\$ 29,001	\$ 26,455	\$ 18,790	\$ 18,815
<b>Coûts et dépenses</b>				
Coûts des ventes	26,770	24,438	19,573	18,904
Administration et vente	1,348	1,686	1,312	1,526
Amortissement	706	711	675	706
Intérêts net des montants capitalisés	759	828	798	796
	29,583	27,663	22,358	21,932
<b>Perte avant impôts sur le revenu et participation minoritaire</b>				
	582	1,208	3,568	3,117
<b>Impôts sur le revenu recouvrables</b>				
	336	552	1,564	1,194
<b>Perte avant participation minoritaire</b>				
	246	656	2,004	1,923
<b>Participation minoritaire</b>	110	148	225	342
<b>Perte nette</b>				
<b>Dividendes sur les actions privilégiées</b>				
	136	508	1,779	1,581
<b>Perte nette applicable aux actions ordinaires</b>				
	192	200	223	231
<b>Perte nette par action ordinaire</b>				
	\$ 328	\$ 708	\$ 2,002	\$ 1,812
<b>Cours des actions*</b>				
Haut	\$ 10.00	\$ 9.50	\$ 11.25	\$ 16.50
Bas	\$ 8.25	\$ 7.63	\$ 7.50	\$ 7.00
Actions transigées**	115,643	43,300	118,416	1,188,582

NOTE: Les données trimestrielles ci-dessus ont été redressées pour refléter la modification en 1982 de la convention comptable relative à l'amortissement.

## Quarterly Data

(in thousands, except per common share)  
(unaudited)

1982

### Net Sales

### Costs and expenses

Cost of sales  
Administrative and selling  
Depreciation  
Interest net of amounts  
capitalized

27

### Loss before income taxes and minority interest

### Income taxes recoverable

### Loss before minority interest

### Minority interest

### Net earnings (loss) Dividends on preferred shares

### Net loss applicable to common shares

### Net loss per common share

### Stock price\*

High  
Low  
Shares traded\*\*

1981

### Net sales

### Costs and expenses

Cost of sales  
Administrative and selling  
Depreciation  
Interest net of amounts  
capitalized

### Loss before income taxes and minority interest

### Income taxes recoverable

### Loss before minority interest

### Minority interest

### Net loss Dividends on preferred shares

### Net loss applicable to common shares

### Net loss per common share

### Stock price\*

High  
Low  
Shares traded\*\*

NOTE: The quarterly data shown above, have been restated to reflect the change in 1982 of the accounting policy relating to depreciation.

\* Toronto Stock Exchange

\*\* Montreal and Toronto Stock Exchanges

\* Bourse de Toronto

\*\* Bourses de Montréal et Toronto

## Rétrospective de dix ans

**28**

	<b>1982</b>	<b>1981</b>	<b>1980</b>	<b>1979</b>	<b>1978</b>
<b>Résultats (\$000)</b>					
Ventes nettes — bois d'oeuvre	<b>54,561</b>	50,502	58,599	69,316	57,688
— panneaux	<b>15,937</b>	18,199	15,594	12,927	12,772
— copeaux	<b>33,371</b>	24,360	27,009	20,394	17,584
	<b>103,869</b>	93,061	101,202	102,637	88,044
Coût des ventes	<b>96,197</b>	89,685	93,096	76,757	66,418
Administration et vente	<b>6,071</b>	5,872	5,330	4,718	3,643
Amortissement	<b>2,889</b>	2,798	2,986	2,421	2,114
Intérêts net des montants capitalisés	<b>4,463</b>	3,181	1,362	1,590	1,440
Impôts sur le revenu (recouvrables)	<b>(2,529)</b>	(3,646)	(1,085)	6,631	5,668
Participation minoritaire	<b>(403)</b>	(825)	(218)		
	<b>106,688</b>	97,065	101,471	92,117	79,283
Bénéfice (perte) avant poste extraordinaire	<b>(2,819)</b>	(4,004)	(269)	10,520	8,761
Poste extraordinaire			3,944		
Bénéfice net (perte)	<b>(2,819)</b>	<b>(4,004)</b>	<b>3,675</b>	<b>10,520</b>	<b>8,761</b>
<b>Par action ordinaire (\$)</b>					
Bénéfice (perte) avant poste extraordinaire	<b>(0.92)</b>	(1.09)	(0.06)	2.37	1.97
Bénéfice net (perte)	<b>(0.92)</b>	<b>(1.09)</b>	<b>0.83</b>	<b>2.37</b>	<b>1.97</b>
Dividendes			0.20	0.60	0.37
Avoir des actionnaires	<b>5.75</b>	6.68	7.77	7.30	5.56
<b>Situation financière (\$000)</b>					
Actif à court terme	<b>50,460</b>	32,108	34,111	38,265	26,492
Passif à court terme	<b>25,631</b>	16,196	20,324	18,677	11,183
Fonds de roulement	<b>24,829</b>	15,912	13,787	19,588	15,309
Placement à long terme	<b>21,228</b>	18,765	15,777		
Immobilisations	<b>73,424</b>	72,861	70,777	58,869	46,652
Amortissement accumulé	<b>(21,213)</b>	(19,095)	(16,502)	(13,849)	(11,646)
Autres éléments de l'actif	<b>2,594</b>	1,747	2,022	2,486	1,532
	<b>100,862</b>	90,190	85,861	67,094	51,847
Dette à long terme	<b>50,395</b>	36,952	28,488	14,177	15,599
Impôts sur le revenu reportés	<b>6,712</b>	9,249	12,259	12,150	9,850
Participation minoritaire	<b>2,495</b>	2,997	3,922	1,329	1,429
Capital-actions privilégié	<b>15,680</b>	11,300	6,650	7,000	250
Capital-actions ordinaire	<b>2,434</b>	2,434	2,434	2,434	2,434
Surplus d'apport	<b>2,636</b>	2,636	2,636	2,636	2,606
Bénéfices non répartis	<b>20,510</b>	24,622	29,472	27,368	19,679
	<b>100,862</b>	<b>90,190</b>	<b>85,861</b>	<b>67,094</b>	<b>51,847</b>
<b>Statistiques de production et autres</b>					
Bois d'oeuvre (Milliers p.m.p.)	<b>339,000</b>	285,300	365,300	341,600	312,100
Panneaux (Milliers pi <sup>2</sup> -base 1/4")	<b>142,200</b>	144,900	125,500	94,800	102,100
Copeaux (Tonnes métriques anhydres)	<b>460,000</b>	375,000	467,000	427,000	381,000
Ratio du fonds de roulement	<b>1.97</b>	1.98	1.68	2.05	2.37
Ratio de la dette à long terme à l'avoir des actionnaires	<b>1.22</b>	0.90	0.69	0.36	0.62
Bénéfice (perte) avant poste extraordinaire en pourcentage des ventes nettes	<b>(2.7)</b>	(4.3)	(0.2)	10.3	10.0

\* Exercice terminé le 31 mai

NOTE: Les chiffres présentés ci-dessus, pour les exercices 1974 à 1981 inclusivement, ont été redressés pour refléter la modification en 1982 de la convention comptable relative à l'amortissement.

1977	1976	1975	1975*	1974*	
46,932	20,191	20,331	16,641	21,793	<b>Earnings (\$000)</b>
10,216	10,337	8,604	8,196	8,267	Net sales — lumber
19,445	11,757	9,185	10,421	6,440	— panelboard
<u>76,593</u>	<u>42,285</u>	<u>38,120</u>	<u>35,258</u>	<u>36,500</u>	— chips
64,271	36,686	31,752	30,428	26,124	<b>Cost of sales</b>
2,700	2,045	1,920	1,672	1,482	<b>Administrative and selling</b>
2,072	1,375	1,292	1,030	947	<b>Depreciation</b>
1,871	1,662	688	708	322	<b>Interest net of amounts capitalized</b>
2,252	211	1,145	656	3,542	<b>Income taxes (recoverable)</b>
<u>73,166</u>	<u>41,979</u>	<u>36,797</u>	<u>34,494</u>	<u>32,417</u>	<b>Minority interest</b>
3,427	306	1,323	764	4,083	<b>Earnings (loss) before extraordinary item</b>
<u>3,427</u>	<u>306</u>	<u>1,323</u>	<u>764</u>	<u>4,083</u>	<b>Extraordinary item</b>
					<b>Net earnings (loss)</b>
<hr/>					<b>Per common share (\$)</b>
0.77	0.07	0.30	0.17	0.92	<b>Earnings (loss) before extraordinary item</b>
0.77	0.07	0.30	0.17	0.92	<b>Net earnings (loss)</b>
0.25			0.05	0.15	<b>Dividends</b>
4.02	3.53	3.56	3.28	3.04	<b>Shareholders' equity</b>
<hr/>					<b>Financial position (\$000)</b>
24,437	18,679	15,621	13,855	11,195	<b>Current assets</b>
18,828	<u>13,211</u>	<u>9,727</u>	<u>6,841</u>	<u>8,838</u>	<b>Current liabilities</b>
5,609	5,468	5,894	7,014	2,357	<b>Working capital</b>
41,462	34,344	31,679	28,068	22,885	<b>Long term investment</b>
( 9,615)	( 7,754)	( 6,668)	( 6,060)	( 5,306)	<b>Fixed assets</b>
1,314	1,013	1,203	1,167	910	<b>Accumulated depreciation</b>
<u>38,770</u>	<u>33,071</u>	<u>32,108</u>	<u>30,189</u>	<u>20,846</u>	<b>Other assets</b>
11,822	11,009	10,293	9,744	2,660	<b>Long term debt</b>
7,236	6,002	5,999	5,479	4,260	<b>Deferred income taxes</b>
1,529					<b>Minority interest</b>
300	350	400	400	450	<b>Capital stock — preferred</b>
2,434	2,434	2,434	2,434	2,434	<b>Capital stock — common</b>
2,606	2,625	2,612	2,311	1,739	<b>Contributed surplus</b>
12,843	10,651	10,370	9,821	9,303	<b>Retained earnings</b>
<u>38,770</u>	<u>33,071</u>	<u>32,108</u>	<u>30,189</u>	<u>20,846</u>	
<hr/>					<b>Production and other statistics</b>
325,100	165,000	181,600	158,700	172,200	<b>Lumber (Thousands f.b.m.)</b>
94,100	97,700	87,800	89,100	97,000	<b>Panelboard (Thousands sq. ft. 1/4" basis)</b>
410,000	239,000	249,000	234,000	220,000	<b>Chips (Metric bone dry tons)</b>
1.30	1.41	1.60	2.03	1.27	<b>Working capital ratio</b>
0.65	0.69	0.65	0.65	0.19	<b>Long term debt to equity ratio</b>
4.5	0.7	3.5	2.2	11.2	<b>Earnings (loss) before extraordinary item as percentage to net sales</b>

\* Year ended May 31

NOTE: The figures shown above for the years 1974 to 1981 inclusive, have been restated to reflect the change in 1982 of the accounting policy relating to depreciation.

---

## **Conseil d'administration**

### **Board of Directors**

**30**

**\* MICHEL PERRON**

Président du conseil  
et chef de la direction  
*Chairman of the Board*  
*and Chief Executive Officer*

**\* NORMAND PERRON**

Vice-président du conseil  
*Vice-Chairman of the Board*

**\* JEAN PERRON**

Président  
et chef de l'opération  
*President*  
*and Chief Operating Officer*

**ALBERT BOISVERT**

Grossiste général  
*General Wholesaler*

**\* J.E. BROOKES**

Conseiller en économie  
*Economic Adviser*

**JEAN A. DESJARDINS**

Avocat, associé de Desjardins  
Ducharme, Desjardins, & Bourque  
*Partner, Messrs. Desjardins,*  
*Ducharme, Desjardins & Bourque,*  
*Barristers and Solicitors*

**FERNAND DOYON**

Président du conseil, Corporation  
de Gestion La Vérendrye  
*Chairman of the Board,*  
*La Verendrye Management*  
*Corporation*

**R. TIMOTHY KENNY**

Président, Industries  
James Maclaren Inc.  
*President, James Maclaren*  
*Industries Inc.*

**\* MARC LAVIGNE**

Président et chef de la direction,  
Corporation de Gestion La Vérendrye  
*President and Chief Executive Officer,*  
*La Verendrye Management Corporation*

**ADAM H. ZIMMERMAN**

Président  
et chef des exploitations  
Mines Noranda Limitée  
*President*  
*and Chief Operating Officer*  
*Noranda Mines Limited*

\* Membre du comité exécutif

\* Member of Executive Committee

---

## **Direction**

### **Officers**

**MICHEL PERRON**

Président du conseil  
et chef de la direction  
*Chairman of the Board*  
*and Chief Executive Officer*

**JEAN PERRON**

Président  
et chef de l'opération  
*President*  
*and Chief Operating Officer*

**NORMAND BIRON**

Vice-président, ingénierie  
*Vice-President, Engineering*

**FRED R. BURROWS**

Vice-président  
opération forestière  
*Vice-President, Woodlands*

**RAYMOND CARRIER**

Vice-président, finances  
*Vice-President, Finance*

**JEAN MERCIER**

Vice-président, administration  
*Vice-President, Administration*

**JULES PARENT**

Vice-président, marketing  
*Vice-President, Marketing*

**RAYMOND THIBAULT**

Vice-président,  
opération des usines  
*Vice-President, Manufacturing*

**Siège Social**

225, chemin Normick  
La Sarre (Québec) J9Z 2X6

**Filiales****Cochrane Enterprises Limited**

Cochrane (Ontario)

**Norbois Inc.**

La Sarre (Québec)

**J.E. Therrien Inc.**

Amos (Québec)

**Entreprise détenue en partie**

Donohue Normick Inc.  
Amos (Québec)

**Vérificateurs**

Thorne Riddell

**Banquiers**

La Banque Royale du Canada  
Banque Nationale du Canada  
La Banque Mercantile du Canada  
Banque Canadienne Impériale  
de Commerce

**Fiduciaire**

Trust Général du Canada

**Agent de transfert et régistraire**

Trust Général du Canada

**Bourses**

Bourse de Montréal  
Bourse de Toronto

**Assemblée annuelle  
des actionnaires**

L'assemblée annuelle des  
actionnaires sera tenue à  
16 heures,  
le jeudi 14 avril 1983,  
à l'Hôtel Le Quatre Saisons,  
1050, rue Sherbrooke ouest,  
Montréal (Québec)

**Head Office**

225, chemin Normick  
La Sarre, Québec J9Z 2X6

**Subsidiaries****Cochrane Enterprises Limited**

Cochrane, Ontario

**Norbois Inc.**

La Sarre, Québec

**J.E. Therrien Inc.**

Amos, Québec

**Partly-owned company**

Donohue Normick Inc.  
Amos, Québec

**Auditors**

Thorne Riddell

**Bankers**

The Royal Bank of Canada  
National Bank of Canada  
The Mercantile Bank of Canada  
Canadian Imperial Bank of  
Commerce

**Trustee**

Trust Général du Canada

**Transfer Agent and Registrar**

Trust Général du Canada

**Stock Listings**

Montreal Stock Exchange  
Toronto Stock Exchange

**Annual Meeting  
of Shareholders**

*The annual meeting of  
shareholders will be held at  
4:00 P.M.  
on Thursday, April 14, 1983  
at the Hôtel Le Quatre Saisons,  
1050, Sherbrooke Street West,  
Montréal, Québec.*





~~17~~